



ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

Τ.Θ. 51717 Τ.Κ. 14503 Αθήνα Fax: 210-2777648
www.deutsch.gr info@deutsch.gr

Αθήνα, 20.05.2009

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

«Εκτός διαλόγου η ξενόγλωσση εκπαίδευση»

Από τη Μεγάλη Τρίτη οι Επιστημονικές Ενώσεις των καθηγητών Αγγλικής, Γαλλικής και Γερμανικής Φιλολογίας, που εκπροσωπούν 11.000 ξενόγλωσσους εκπαιδευτικούς σε όλη τη χώρα, έχουν υποβάλει αίτημα συνάντησης στον Υπουργό Παιδείας κ. Σηλιωτόπουλο, χωρίς μέχρι στιγμής (20.05.2009) καμία απολύτως ανταπόκριση.

Παρακάτω παραθέτουμε το κείμενο της κοινής επιστολής των Επιστημονικών Ενώσεων καθώς και το Υπόμνημα των καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας.

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΠΕΚΑΔΕ)

Χαρ. Τρικούπη 14, 10679 Αθήνα, Τηλ./Fax: 210-3619500 e-mail: info@pekade.gr - website: www.pekade.gr

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΣΚΓ ΠΕ)

Μάρνη 44, 10438 Αθήνα, Τηλ./Fax: 210-5245644 e-mail: info@apf.gr - website: www.apf.gr

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΒΟΡΕΙΑΣ ΕΛΛΑΔΑΣ ΠΤΥΧΙΟΥΧΩΝ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ (ΣΚΓ ΒΕ ΠΠ)

Λεωφ. Στρατού 2, 54640 Θεσσαλονίκη, Τηλ./Fax: 2310-844911 e-mail: aplf@otenet.gr - website: www.aplf.gr

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ (ΠΕΚΑΓΕΠΕ)

Τ.Θ. 51717, 14503 Αθήνα, Τηλ./Fax: 210-2777648 e-mail: info@deutsch.gr - website: www.deutsch.gr

Αθήνα – Θεσσαλονίκη, Μ. Τρίτη 14 Απριλίου 2009

Προς:

Υπουργό Ε.Π.Θ. κ. Αριστείδη Σηλιωτόπουλο

Κοινοποίηση:

Υφυπουργό Ε.Π.Θ. κ. Ανδρέα Λυκουρέντζο

Αξιότιμε Κύριε Υπουργέ,

Τα Διοικητικά Συμβούλια των Επιστημονικών Ενώσεων των Καθηγητών Αγγλικής, Γαλλικής και Γερμανικής Γλώσσας έχουν ως κύριο σκοπό, την ποιοτική διδασκαλία αυτών των Ξένων Γλωσσών στα σχολεία της χώρας μας.

Κοινή προσπάθειά τους είναι, με τη διαρκή και ποιοτική επιμόρφωση (Παγκόσμια και Πανελλήνια Συνέδρια, Σεμινάρια, Ημερίδες, έκδοση τριμηνιαίων περιοδικών κλπ.) των 11.000 μελών τους, να δίνεται η δυνατότητα στους μαθητές/ στις μαθήτριες να διδάσκονται διεξοδικά και **να μαθαίνουν επαρκώς και με απτά αποτελέσματα τις βασικές ευρωπαϊκές γλώσσες (Αγγλικά, Γαλλικά και Γερμανικά) μέσα στο σχολείο.**

Είναι κοινός τόπος ότι η καλή γνώση τουλάχιστον δύο (2) Ξένων Γλωσσών είναι, περισσότερο από ποτέ αναγκαία για τους αυριανούς πολίτες μιας πολύ-πολιτισμικής και πολύ-γλωσσικής κοινωνίας και μιας εξαιρετικά απαιτητικής αγοράς εργασίας.

Δυστυχώς, κατά γενική ομολογία, το εκπαιδευτικό μας σύστημα, χωρίς την υπαιτιότητα των διδασκόντων, υστερεί σημαντικά στον τομέα της διδασκαλίας των Ξένων Γλωσσών σε σχέση με τις σύγχρονες ανάγκες της ελληνικής κοινωνίας.

Ως εκ τούτου, η ελληνική οικογένεια υποχρεώνεται να καταβάλει μεγάλα ποσά σε Κέντρα Ξένων Γλωσσών ή/ και σε ιδιαίτερα μαθήματα, προκειμένου να εξασφαλίσει στα παιδιά της ένα επαρκές και πιστοποιήσιμο επίπεδο γνώσης στις Ξένες Γλώσσες.

Αξιότιμε Κύριε Υπουργέ,

Σας παρακαλούμε, στο πλαίσιο του Εθνικού Διαλόγου για την Παιδεία, να αποδεχτείτε το αίτημά μας για συνάντηση στο Γραφείο σας, με εκπροσώπους των συλλογικών μας φορέων, οι οποίοι **θα σας εκθέσουν τις προτάσεις μας για τον αναγκαίο επανασχεδιασμό της διδασκαλίας των Ξένων Γλωσσών.**

Με την ελπίδα ότι θα ανταποκριθείτε θετικά στο αίτημά μας, παραμένουμε στη διάθεσή σας για κάθε διευκρίνιση και παρακαλούμε να δεχτείτε, Αξιότιμε Κύριε Υπουργέ, τις ειλικρινείς εκ των προτέρων ευχαριστίες μας.

Συν.: 3 Υπομνήματα (1.ΠΕΚΑΔΕ –2. ΣΚΓ ΠΕ & ΣΚΓ ΒΕ ΠΠ – 3.ΠΕΚΑΓΕΠΕ)

Με εκτίμηση και τις εγκάρδιες ευχές μας για ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

Ρόζα **Αντωνακάκη** (Πρόεδρος ΠΕΚΑΔΕ)

Βάσω **Βαταμίδου – Μαρασλίδου**
(Πρόεδρος ΣΚΓ ΒΕ ΠΠ)

Σοφοκλής **Τσακαγιάννης** (Πρόεδρος ΣΚΓ ΠΕ)

Ιωάννης **Καρατσιομπάνης**
(Πρόεδρος ΠΕΚΑΓΕΠΕ)



ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑ ΕΝΩΣΗ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ
T.Θ. 51717 T.K. 14503 Αθήνα Fax: 210-2777648
www.deutsch.gr info@deutsch.gr

Αρ. Πρωτ.: 25/2009

Πληροφορίες: Ι. Καρατσιομπάνης (τηλ. 6973470388)

Αθήνα, Μ. Τρίτη 14.04.2009

Προς:

Υπουργό Εθνικής Παιδείας & Θρησκευμάτων

κ. Άρη Σπηλιωτόπουλο

Κοινοποίηση:

Υφυπουργό Εθνικής Παιδείας & Θρησκευμάτων

ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΤΩΝ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ

Αξιότιμε κύριε Υπουργέ,

με την ευκαιρία αυτής της πρώτης επικοινωνίας, επιτρέψτε μας καταρχήν να σας εκθέσουμε μερικά ενημερωτικά στοιχεία για την Επιστημονική Ένωση των καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας.

Η Ένωσή μας ιδρύθηκε το 1996, με πρωτοβουλία μονίμων καθηγητριών/τών Γερμανικής Φιλολογίας ως Επιστημονική Ένωση που εκπροσωπούσε τους συναδέλφους της Δημόσιας Εκπαίδευσης. Το 2005, μετά από καταστατική αλλαγή, διευρύνθηκε η βάση της Ένωσης και εκπροσωπεί πλέον όλες/όλους τους Πτυχιούχους Γερμανικής Φιλολογίας. Το 2005 επίσης συγκροτήθηκε Παράρτημα στη Βόρεια Ελλάδα με εκλεγμένο Δ.Σ., και στις μεγάλες πόλεις Τοπικές Επιτροπές.

Η Πανελλήνια Ένωση Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας Πανεπιστημιακής Εκπαίδευσης **αριθμεί 3.300 μέλη** (85% γυναίκες, 15% άνδρες) σε όλη τη χώρα, εκ των οποίων **1.950 εργάζονται κατά το τρέχον σχολικό έτος στη Δημόσια Α/θμια και Β/θμια Εκπαίδευση** ως μόνιμοι, αναπληρωτές και ωρομίσθιοι. Οι υπόλοιπες/οι εργάζονται στην ιδιωτική εκπαίδευση – κυρίως σε Κέντρα Ξένων Γλωσσών – διδάσκοντας τη Γερμανική Γλώσσα σε όλες τις ηλικιακές ομάδες. Η Γερμανική Γλώσσα αποτελεί **μετά την Αγγλική, την επόμενη επιλογή Ξένης Γλώσσας στη χώρα μας**, όπως δείχνουν και τα επίσημα στοιχεία της συμμετοχής στις εξετάσεις του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (ΚΠγ) που διενεργούνται δύο φορές το χρόνο από το 2003.

Εκδίδουμε το επιστημονικό περιοδικό **aktuell** (σε περίπου 6.500 αντίτυπα), που αποστέλλεται κάθε τρεις μήνες στα μέλη μας, σε συνδρομητές (κατόχους επάρκειας διδασκαλίας της Γερμανικής Γλώσσας), φορείς της εκπαίδευσης κλπ. Πέρα από την **επέκταση και τη διασφάλιση των εργασιακών δικαιωμάτων των μελών μας και τη διεύρυνση της διδασκαλίας της Γερμανικής Γλώσσας**, βασικό κομμάτι του έργου μας αποτελούν, επίσης, η επιμόρφωση των καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας, η οποία συντελείται κυρίως με τη **διοργάνωση επιστημονικών ημερίδων καθώς και η εξοικείωση του ελληνικού κοινού με το Γερμανόφωνο Πολιτισμό**, χάριν του οποίου διοργανώνουμε κατά περιόδους πολιτιστικές εκδηλώσεις με πιο πρόσφατο παράδειγμα την Εβδομάδα Γερμανόφωνου Κινηματογράφου, που έλαβε χώρα το Μάρτιο του 2009 σε συνεργασία με το Δήμο Ροδίων στην πόλη της Ρόδου.

Στο πλαίσιο όλων αυτών των δραστηριοτήτων γίνεται συστηματική ανταλλαγή εμπειριών και απόψεων για τα θέματα που μας απασχολούν και θα θέλαμε να μας δεχθείτε σε συνάντηση, ώστε να μας δοθεί η δυνατότητα να σας εκθέσουμε τους προβληματισμούς μας για την κατάσταση που επικρατεί στην Ξενόγλωσση Εκπαίδευση και να σας καταθέσουμε τα κύρια αιτήματά μας, που φρονούμε πως πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ανάληψης άμεσων πρωτοβουλιών από το Υπ.Ε.Π.Θ.

Συγκεκριμένα ζητάμε:

- Την εφαρμογή των εγκυκλίων για την παράλληλη διδασκαλία της 2^{ης} Ξένης Γλώσσας σε κάθε τμήμα της κάθε τάξης, με **θεσμοθέτηση σε πρώτη φάση μέγιστου αριθμού 15** και τη ρητή απαγόρευση – με έκδοση σχετικής εγκυκλίου – της σύμπτυξης τμημάτων.

- Την **άμεση σύσταση οργανικών θέσεων στην Πρωτοβάθμια Εκπαίδευση**, οι οποίες να καλυφθούν με μετατάξεις από τη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση και με νέους διορισμούς. Να κληθούν άμεσα οι Επιστημονικές Ενώσεις των καθηγητών Γερμανικής και Γαλλικής Φιλολογίας να καταθέσουν τις προτάσεις τους πριν ληφθούν οι οριστικές αποφάσεις και εκδοθούν οι σχετικές εγκύκλιοι. Η αναγγελία για σύσταση 200 οργανικών θέσεων καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας (ΠΕ07) στην Πρωτοβάθμια Εκπαίδευση, στα πάνω από

3.300 θέσια και άνω Δημοτικά σχολεία της χώρας, θα πρέπει να αναθεωρηθεί ως προς τον αριθμό των θέσεων, δεδομένου ότι ο προτεινόμενος ρυθμός κάλυψης των αναγκών του μαθήματος 2^η Ξένη Γλώσσα με μόνιμο προσωπικό, θα οδηγήσει σε μακρόχρονη κάλυψη των αναγκών αυτών με την **απαράδεκτη –από κάθε άποψη– εργασιακή σχέση της ωρομισθίας.**

- Να **ανακληθεί η ΥΑ 54530/Γ2/02-06-05 περί μείωσης των ωρών διδασκαλίας** της 2^{ης} Ξένης Γλώσσας στο Γυμνάσιο και να επανέλθει η 3ωρη διδασκαλία της.

- Να θεσμοθετηθεί η πιστοποίηση της γλωσσομάθειας μέσα στο σχολείο με τη **σύνδεση του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (ΚΠγ) με το σχολείο.** Η Διεύθυνση Πιστοποίησης της Γνώσης Ξένων Γλωσσών του Υπ.Ε.Π.Θ, το Παιδαγωγικό Ινστιτούτο και οι Σχολικοί Σύμβουλοι να προχωρήσουν συντονισμένα σε σειρά μέτρων προς αυτήν την κατεύθυνση.

- Να **αυξηθεί ποσοτικά και ποιοτικά η επιμόρφωση** του εκπαιδευτικού προσωπικού της Πρωτοβάθμιας και Δευτεροβάθμιας Εκπαίδευσης με τη θεσμοθέτηση εξειδικευμένων επιμορφώσεων σύντομης διάρκειας (τρίμηνης, εξάμηνης ή ετήσιας διάρκειας) με απαλλαγή από τα διδακτικά καθήκοντα.

- Μετά την επιτυχή εισαγωγή της διδασκαλίας της Γερμανικής και της Γαλλικής Γλώσσας στην Ε΄ και ΣΤ΄ Δημοτικού τα τελευταία χρόνια να γίνει **εισαγωγή και στη Δ΄ Δημοτικού,** ώστε να δοθεί το χρονικό περιθώριο να αποκτήσουν οι μαθητές, ύστερα από 9χρονη υποχρεωτική διδασκαλία ένα ικανοποιητικό και πιστοποιήσιμο επίπεδο γλωσσομάθειας.

- Τη **δημιουργία αίθουσας ξένων γλωσσών σε όλες τις σχολικές μονάδες,** εξοπλισμένης με σύγχρονα εποπτικά μέσα. Η εμπειρία από τις σχολικές μονάδες, στις οποίες λειτουργούν αίθουσες ξένων γλωσσών, είναι εξαιρετικά θετική.

- Μόλις τρεις Σχολικοί Σύμβουλοι καλύπτουν τις ανάγκες περίπου 2.500 εκπαιδευτικών της Γερμανικής Γλώσσας που εργάζονται ως μόνιμοι ή συμβασιούχοι στην Πρωτοβάθμια και Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση. Σαν πρώτο βήμα **να θεσπιστούν άλλες έξι (6) θέσεις Σχολικών Συμβούλων Γερμανικής,** υλοποιώντας τη δέσμευση της προηγούμενης πολιτικής ηγεσίας του Υπ.Ε.Π.Θ.

- Γενίκευση της εισαγωγής της διδασκαλίας της 2^{ης} Ξένης Γλώσσας σε όλα τα Δημοτικά και όχι μόνο στα θέσια και άνω όπως γίνεται σήμερα, για να αντιμετωπιστεί το φαινόμενο της ανομοιογένειας των τμημάτων στην Α΄ Γυμνασίου, καθώς προσέρχονται δύο ομάδες μαθητών, μαθητές που διδάχτηκαν τη 2^η Ξένη Γλώσσα, αλλά και μαθητές που δε τους προσφέρθηκε αυτή η δυνατότητα. **Ως άμεσο αντισταθμιστικό μέτρο προτείνουμε την καθιέρωση της τριώρης διδασκαλίας της 2^{ης} Ξένης Γλώσσας στην Α΄ Γυμνασίου** από το σχολικό έτος 2009-10.

- Την **υποχρεωτική διδασκαλία της 2^{ης} Ξένης Γλώσσας σε όλες τις τάξεις του Λυκείου,** ως φυσιολογική συνέχεια του Γυμνασίου και τη δυνατότητα δημιουργίας προπαρασκευαστικών τμημάτων για το ειδικό μάθημα της Γερμανικής Γλώσσας στις Πανελλαδικές Εξετάσεις.

- Να **μειωθεί το ωράριο των εκπαιδευτικών της Πρωτοβάθμιας Εκπαίδευσης** (24 ώρες την εβδομάδα για το νεοδιόριστο) και να εξισωθεί με το ωράριο των εκπαιδευτικών της Δευτεροβάθμιας (21 ώρες την εβδομάδα για το νεοδιόριστο), όπως εξάλλου ζητούν όλοι οι εκπαιδευτικοί και οι συνδικαλιστικοί φορείς της εκπαίδευσης.

- Να **μην μετακινούνται οι εκπαιδευτικοί σε πάνω από 2 σχολικές μονάδες.** Για την συμπλήρωση του υποχρεωτικού τους ωραρίου να θεσμοθετηθεί η δυνατότητα οι καθηγητές των Ξενόγλωσσων Φιλολογιών να απασχολούνται σε Τμήματα Ενισχυτικής Διδασκαλίας (Γυμνάσια) και Πρόσθετης Διδακτικής Στήριξης (Γενικά Λύκεια) για την προετοιμασία υποψηφίων για απόκτηση πιστοποιητικών γλωσσομάθειας.

- Διδασκαλία και άλλων γλωσσών, πέραν της Αγγλικής, στην **Ειδική Αγωγή και στα Σχολεία Δεύτερης Ευκαιρίας.**

- Τη δυνατότητα απόσπασης μόνιμων καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας στο **Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας,** δυνατότητα που δίδεται στους εκπαιδευτικούς Αγγλικής και Γαλλικής

Φιλολογίας. Στο σημείο αυτό θα θέλαμε να ληφθεί υπόψη ότι στους μεταπτυχιακούς κύκλους σπουδών της Νεοελληνικής ως Ξένης Γλώσσας γίνονται δεκτοί και πτυχιούχοι Γερμανικής Φιλολογίας.

Κύριε Υπουργέ,

εκ μέρους των καθηγητριών και των καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας σας παρακαλούμε να αποδεχθείτε το αίτημά μας για συνάντηση στο Γραφείο σας και για ένα τελευταίο λόγο, σημαντικό κατά τη γνώμη μας, **αφού άπτεται της καθημερινότητας που βιώνουν οι διδάσκοντες της Γερμανικής Γλώσσας και οι μαθητές τους** στην Α΄ και Β΄ Γυμνασίου:

Να σας **επιδώσουμε 1.174 Δελτία Υπογραφής** που συμπλήρωσε το 70% των μονίμων καθηγητών Γερμανικής Φιλολογίας (ΠΕ07) της Δημόσιας Εκπαίδευσης και με τα οποία ζητούν:

- Την **απόσυρση του σχολικού εγχειριδίου «Deutsch – ein Hit! 1»**, το οποίο αποτελεί για τρίτη χρονιά το υποχρεωτικό διδακτικό υλικό για την Α΄ και Β΄ Γυμνασίου. Προχωρήσαμε, ύστερα από έντονες διαμαρτυρίες από όλη την Ελλάδα και ομόφωνη απόφαση της Γενικής μας Συνέλευσης, σε καμπάνια συλλογής υπογραφών για την απόσυρση του συγκεκριμένου εγχειριδίου, προσπαθώντας να εκφράσουμε αυθεντικά τη γνώμη των διδασκόντων, των κατεξοχήν αρμοδίων να αξιολογήσουν το νέο διδακτικό υλικό. Στη συνάντησή μας θα σας εκθέσουμε και τις **απαραίτητες διορθωτικές κινήσεις**, στις οποίες πιστεύουμε ότι οφείλει να προβεί η Πολιτεία για την αντιμετώπιση αυτού του προβλήματος.

Με εκτίμηση

Για το Δ.Σ. της Πανελλήνιας Ένωσης Καθηγητών Γερμανικής Γλώσσας Π.Ε.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Η Γ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ

ΚΑΡΑΤΣΙΟΜΠΙΑΝΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

ΠΛΙΑΤΣΙΚΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ